

# انسان خوشبخت سرنوشتی ندارد



یادداشتی درباره کتاب "پشت صحنه آبی، گفتگو با اکبر رادی، مهدی مظفری ساوجی، نشر مروارید- ۱۳۸۲

محسن حکیم معانی

"باید روزی بدون اکبر رادی شروع نشود که شد" (۱)

می‌توانیم نمایش‌نامه‌های اکبر رادی را بپسندیم یا نپسندیم؛ یا لاقلاً فقط تعدادی‌شان را بپسندیم. اما شکی نیست که باید او را در جرگه‌ی بزرگانی به شمار آوریم که دهه‌های چهل و پنجاه را به دهه‌های شکوهمند هنر و ادبیات ایران تبدیل کردند. از آن پس هم تا امروز هم چنان نامشان بزرگتر و درخشان‌تر از بسیار کسان است، که محصول دهه‌های بعدی‌اند. گو این که اکبر رادی تا همین اواخر عمرش هم می‌نوشت و البته بر خلاف بعضی دیگر از این بزرگان طراوت قلمش فروکش نکرد و نخشکید. اگر چه رادی نه جزو آن دسته کسانی بود که شاهکارهایشان را در جوانی خلق کرده باشند و بعد رفته رفته نبوغشان افول کند و نه از جمله هنرمندانی که محصولات دوره‌های کهنسالی‌شان به سبب تجربه‌ورزی‌ها و ممارست‌های گذشته بتواند شاهکار به شمار رود. بلکه آثار او را در یک نگاه کلی دارای روند ثابتی می‌بینیم که همیشه نمودار کم‌افت و خیزی را رسم می‌کند و البته رو به پیش بوده است. با این حال وسعت معلومات و درک عمیق او را از دنیای پیرامونش نه تنها در آثارش بلکه در گفتار خودش باید جست. از این جمله نباید چنین پنداشت که خلاقیت و دانش او را در آثارش نمی‌توان یافت، بلکه رادی

را باید جزو هنرمندانی برشمرد که خیلی خوب حرف می‌زنند و مصاحبه می‌کنند. و از این رهگذر بر آثارش هم پرتوهای هدایت‌گر و مشکل‌گشایی می‌افکند که به مدد خواننده‌گان می‌آید. گفتگوی مفصل مهدی مظفری ساوجی با اکبر رادی که در کتابی با ۴۳۴ صفحه توسط انتشارات مروارید منتشر شده در واقع دایرةالمعارفی است شخصی از اکبر رادی، اندیشه‌هایش و طرز تلقی او از هنر و ادبیات و اجتماعی که در آن زیسته است. "پشت صحنه آبی" که سال گذشته منتشر شد اسم با مسما و جالبی هم دارد، چون در واقع روی دیگر مجموعه‌ی "روی صحنه آبی" است که در چهار مجلد در برگیرنده دوره‌ی آثار اکبر رادی است. این بار ما نه با اثر که با موثر سر و کار داریم. دیگر نه با زبان ارثیه‌ی ایرانی و لیکنند باشکوه آقای گیل که با زبان مکالمات رادی مواجه‌ایم. گفتگوی ساده و بی‌تعارفی که در آن مظفری ساوجی درباره همه چیز می‌پرسد و رادی از همه چیز می‌گوید. از تئاتر و صحنه و نمایش‌نامه نویسی گرفته تا داستان و شعر و سینما. از شاملو و ساعدی و آل احمد همان‌قدر حرف می‌زند که از بیضایی و ذبیح‌بهروز و عبدالحسین نوشین. از طنز، موقعیت، تکنیک، سانسور، خلاقیت، عناصر نمایش‌نامه و داستان و ... از همه چیز. سیاست و اجتماع و تاریخ هم از نظر دور نمی‌ماند و در همه زمینه‌ها هم با رادی‌ای

جدی و عمیق روبه‌رو می‌شوی و درمی‌یابی که درباره تمام این مباحث چه قدر اندیشیده است. شاید به طول عمر شصت و هشت ساله‌اش. کتاب پشت صحنه آبی از چند نظر برایم جالب و تامل‌برانگیز بود. نخست رادی‌ای را می‌نمایاند با وسعت دیدی سخت عجیب و مشتمل. رادی همان‌قدر راجع به تئاتر صحبت می‌کند که درباره ادبیات (بلکه بیشتر) شاید هم به همین دلیل است که وقتی به نمایه اشخاص و اسامی خاص پایان کتاب رجوع می‌کنی برخلاف انتظارات اسم‌های ادبی بیشتر به چشمت می‌خورد تا اسامی نمایش‌نامه نویسان و کارگردان‌ها. هدایت و بسوف کور از نظر تعداد در راس اسامی نام برده شده‌اند، شاملو و ساعدی و آل احمد و چوبک هم آمار زیادی دارند و تازه بعد از این‌ها بیضایی و چخوف و شکسپیر. نمی‌دانم نمایش‌نامه‌نویسان جوان‌تر امروزی هم می‌توانند مثل رادی درباره جریان‌های ادبی این چنین موضع بگیرند و حرف بزنند؟ نمی‌دانم کدامشان را نام ببرم که از هدایت داستان‌نویس به خوبی رادی بدانند یا بتوانند شعر و اندیشه شاملو یا چوبک و آل احمد را حل‌جی کنند. لاقلاً ساعدی را بیشتر و بهتر بشناسند تا بکت و تئاتر ابزورد را! اما بی‌اغراق همه این‌ها را در کلام رادی مجتمع می‌بینی و همین است که به کتاب پشت صحنه آبی عمق می‌بخشد. رادی در زمینه ادبیات همان قدر متکی به نفس حرف می‌زند



## از لابه‌لای حرف‌های اکبر رادی نگاه خاص او به دنیا به وضوح پیداست. این نگاه خاص به واقع در وهله‌ی نخست دربرگیرنده تعاریف است. تعاریفی که در یک سیستم ایدئولوژیک به خوبی یکدیگر را پوشش می‌دهند و کامل می‌کنند.

سال پیش نوشته شده با شرایط امروز فرار کند و لحظه‌ای به آن نیندیشد.  
حیفم می‌آید این مقاله را پایان ببرم و از نظر اکبر رادی درباره آزادی چشم بپوشم: "اگر ما بخواهیم آزادی را وارد عرصه‌ی فرهنگ بکنیم، ممکن است عده‌ای بگویند آزادی در حوزه‌ی بیان و قلم هرگز بر ضد خودش عمل نخواهد کرد، در حالی که این گونه نیست. برای مثال اگر ما این آزادی را هم بی‌قید و شرط بدانیم، قلم می‌تواند در عرصه منازعات بزرگ جهانی در رابطه‌ی با ملت‌ها و دولت‌هایی که ما را سال‌ها زیر سلطه استثمار قرار داده‌اند، به نفع آن‌ها بنویسد. به همین دلیل من معتقدم این آزادی باید تعریف شود." ص ۲۲ و اندکی بعد صحبتش را این گونه تکمیل می‌کند که: "منظور من از بیان این مثال‌ها این است که بگویم وقتی ما آن آزادی‌ها را در قلم پیدا کنیم، شاهکار نمی‌سازیم. اتفاقاً شاهکارهای بزرگ جهان از سوفوکل بگیریم تا الان لحظه‌های اوج‌شان آن جایی بوده که پای ممیزی به میان آمده، که ناگهان این نیروی خلاقه به گونه‌ای راهیابی کرده و اوج گرفته تا روزهای پیدا کند و از این تنگنا برهد." همان صفحه و ص ۲۱۳ اما با تمام این حرف‌ها رادی هرگز از حذف آزادی حمایت نمی‌کند: "البته این صحبت‌های من در تایید سانسور نیست، اما از آن طرف با کسانی که برای آزادی بی‌قید و شرط هم فریاد می‌زنند، موافق نیستیم." ص ۲۱۲

نیست؟ اما با نگاهی ژرف جواب این سوال را رادی در جای جای کتاب می‌دهد: "من معتقدم تعهد در ذات هر هنر اصیلی وجود دارد هیچ احتیاجی نیست که ما اعتقاد داشته باشیم یا نداشته باشیم. ص ۲۲۴ و چند سطر بعد توضیح می‌دهد که: "بنابراین من به یک تعهد اعتقاد دارم و آن تعهد به عناصر کار، به مهندسی کار است، نه تعهد به انسان مظلوم." و باز چند سطر بعد می‌خوانیم: "به یک معنی اثر هنری اصیل در ذات خودش همیشه یک رویکرد باینانه دارد." و در نهایت در صفحه بعد می‌گوید: "انسان خوشبخت سرنوشتی ندارد، این شوربختی‌هاست که کشش ایجاد می‌کند و منجر به تراژدی می‌شود. انسانی که خوشبخت است اصلاً فراز و فرودی ندارد، جاذبه و مساله‌ای ندارد." ص ۲۲۵

در چارچوب فکری رادی این‌ها مستقیماً به هم ربط دارند. در واقع "اعتراض" روی دیگر تراژدی است و تراژدی موتور محرک اثر هنری. درست از همین نقطه است که این حرف‌های او بهتر فهمیده می‌شود: "جامعه‌ای که به طور نسبی در یک سلامت فرهنگی، اقتصادی، سیاسی و به طور کلی در یک ثبات و امنیت به سر می‌برد، به صورت طبیعی یک مقدار به تقنین‌های از این دست می‌پردازد. یعنی وقتی مسایل زیربنایی حل می‌شود، کمی هم به رفتارهای آدمی می‌پردازد... اما در جامعه ناپایدار که اوضاع و احوالش تشنج‌زاست و در آن تنش اجتماعی وجود دارد و تشنگی و ناامنی هست، طبیعی است که هنر در قعر مسایل اجتماعی شکل می‌گیرد و نمی‌تواند به تضادهای و تناقض‌ها و تشنج‌ها و اضطراب‌های اجتماعی بی‌تفاوت باشد." ص ۱۲۸ و سرآخر نتیجه‌ای که مخاطب می‌تواند از تمام این حرف‌ها بگیرد همین جملات رادی است که: "من به نوعی تعهد طبیعی، یعنی آنچه در ذات هنر هست اعتقاد دارم..." یعنی اصلاً لازم نیست بیانیه ای صادر بکند هنرمند همیشه با قلم و نگاه خودش میل به یک جهان پاک توأم با عدالت و آزادی دارد، که البته این میل یک میل غریزی و ذاتی است. ص ۱۲۹. این رابطه دیالکتیک را در جای جای صحبت‌های رادی می‌توان یافت و نشان داد. و البته شاید همین است که باعث می‌شود علی‌رغم تنوع آثار رادی در مضامین، شاهد فراز و فرودهای غریب در آثارش نباشیم. و باز شاید به همین دلیل است که وقتی "هملت با سالاد فصل" او سال گذشته در تئاتر سنگلج اجرا می‌شود، هیچ مخاطبی نمی‌تواند از مناسبت متنی که سی

که در زمینه نمایش‌نامه نویسی و تئاتر: "البته این هم مد نظرمان باشد که جریان ادبیات معاصر ما در حوزه‌ی داستان و رمان و بعد نمایش‌نامه و در آخر شعر به نوعی از هدایت سرچشمه می‌گیرد، نه از جمالزاده و بزرگ علوی. کل ادبیات امروز ما چه از نظر نثر و چه طرز نگاه به جهان و حتی ساختار و تکنیک، مستقیم یا غیر مستقیم زیر سیطره‌ی هدایت قرار دارد." ص ۸۹. از این دست اظهار نظرها در گفتار رادی کم نیست. جالب آن که رادی به هر کس نظر می‌کند صرفاً او را در حیطه‌ی کاری‌اش مثلاً داستان‌نویسی یا نمایش‌نامه‌نویسی نمی‌بیند. بلکه به اشخاص به مثابه موجوداتی ذوالاطراف می‌نگرد که تمام ابعادشان شایان توجه است. مثلاً اگر از ساعدی نویسنده حرف می‌زند، ساعدی پزشک را فراموش نمی‌کند. غلامحسین ساعدی به مثابه فردی سیاسی و تحت تأثیر جلال آل احمد هم جزئی از شناخت رادی از او است. در کلام او تنها با شاملوی شاعر مواجه نیستیم، بلکه شاملو انسانی است ذوالاطراف که شاعری‌اش در کنار مترجمی، نویسنده‌گی کتاب کوچک، مقاله و نقدنویسی و در نهایت شخصیت فردی و سلوک شخصی‌اش مورد بررسی قرار می‌گیرد.

از دیگر نکات قابل توجه و تأمل در گفتگوی مظفری ساوچی با مرحوم رادی، جهان‌بینی و تمرکز او بر تعاریف است. می‌دانیم که این دو نکته از یکدیگر جدایی ناپذیرند. یعنی یک جهان‌بینی منسجم و طبقه‌بندی شده، لاجرم در حوزه تعاریف حرف‌های بسیاری برای گفتن دارد. از این روست که معتقدم یکی از مشکلات نسل امروز نویسنده‌گان و هنرمندان این مرز و بوم فقدان تعریف است که از فقدان جهان‌بینی نشأت می‌گیرد. از لابه‌لای حرف‌های اکبر رادی نگاه خاص او به دنیا به وضوح پیداست. این نگاه خاص به واقع در وهله‌ی نخست دربرگیرنده تعاریف است. تعاریفی که در یک سیستم ایدئولوژیک به خوبی یکدیگر را پوشش می‌دهند و کامل می‌کنند. به طور مثال رادی در جایی از گفتگویش نویسنده را ذاتاً "هنرمندی معترض" می‌خواند (ص ۴۴) که کلامش باید زهردار باشد و نیش بزند اما وقتی به مقوله تعهد می‌رسد می‌گوید: "من به بسیاری از نویسندگان که می‌کوشند هنرشان را نوعی هنر متعهد یا ملتزم نشان دهند اعتقاد ندارم." ص ۲۲۳ و خواننده را در برزخی قرار می‌دهد با این پرسش که آیا "اعتراض" خود "تعهد"



شماره ۷۳  
مهر ۸۹

۱. روز دلتنگی، مسعود کیمیایی، روزنامه اعتماد، شماره ۶۰۱۵۷۶ دی ماه ۱۳۸۶ (به نقل از مقدمه کتاب "پشت صحنه

# اکبر رادی

## قله نشین تئاتر هویت



شکر خدا گودرزی در عرصه‌ی تئاتر معاصر نامی بسیار آشناست. او دل بسته تاریخ سرزمین پدری است چنان که بیشتر نمایشنامه‌هایش و در واقع همه‌ی آن‌ها رنگ و بوی تاریخی دارند نمایش «بهرام چوبینه» که در بهمن ماه ۱۳۸۸ در مجموعه تئاتر شهر به صحنه رفت، آخرین کار او در مقام کارگردان بود. گودرزی متولد ۱۳۳۹ و فوق لیسانس کارگردانی تئاتر از دانشگاه تربیت مدرس است. او از سال ۱۳۷۳ تا ۱۳۸۸ حدود بیست نمایش را کارگردانی کرده، و در بیش از بیست نمایش دیگر به عنوان بازیگر حضور داشته. گودرزی شعر هم می‌گوید و در عرصه‌های مختلف فرهنگی فعالیت جدی دارد. او سرپرست گروه، نمایش «پیوند» است که تمرکز آن بر اجرای متون ایرانی و تولید نمایشنامه‌های ایرانی است و عجیب نیست که گودرزی با چنین علاقه‌ای به فرهنگ و هنر کشورش مدیر عامل بنیاد تازه شکل گرفته‌ی اکبر رادی باشد، نویسندگانی که نمایشنامه‌هایش سراسر عشق به ایران و عناصر بومی ایران بود.

با گودرزی قرار گفتگو داشتیم اما وقتی سخن گفتن را شروع کرد با چنان عشق و انسجامی درباره‌ی رادی حرف می‌زد، که دریغمان آمد کلامش را حتی به پرسشی قطع کنیم و نتیجه این شد که می‌خوانید:

جاست آدم‌ها و شخصیت‌های برگرفته از آدم‌های اطراف ما هستند را مبنای شناخت قرار دادیم لازم است که کار روانشناختی و جامعه‌شناسی جدی در مورد آن انجام شود. در اثری که اساس رئال ندارد هر تفسیری جایز است، اما در کار رئال این امکان وجود ندارد چون قاعده‌مند است و باید باورش کرد آن هم رئالیستی که رنگ و بوی بومی دارد و این لزوم در آثار رادی وجود دارد.

### حکایت شکاف نسل‌ها در روزنه

#### آبی

در نمایشنامه روزنه آبی یک شخصیت بازاری یعنی پیل آقا هست که نماد طیف سنتی جامعه است در صحنه‌ای گذشته خودش و حضورش در بطن حوادث و رویدادها تعریف می‌کند.

در این صحنه «پیل آقا» را در موقعیتی می‌بینیم که دکمه‌های پیراهن یقه‌گردش را بسته و عبایش را هم روی دوش انداخته

من همواره بر لزوم تدریس و بازشناخت آثار رادی تأکید کرده‌ام، آثار رادی از جنبه‌های مختلف زبان‌شناسی، ریخت‌شناسی، تحلیل شخصیت و تا جامعه‌شناسی و بررسی تاریخ معاصر و روانشناسی افراد قابل تحلیل و بررسی است و این تحلیل‌ها باید در دانشگاه‌ها تدریس شود. قهرمان‌های رادی از بطن زنده‌گی مردم برخاسته‌اند چون و او می‌داند آدم‌ها چه طور زنده‌گی می‌کنند، چه طور عاشق می‌شوند و چه تعاملاتی با هم دارند. این‌ها در دانشگاه‌ها کار نشده، اگر در دانشگاه‌های ما در زمینه‌ی آثار رادی کار تحلیلی جدی صورت گرفته بود، ما امروز در زمینه‌ی نمایشنامه نویسی واقعاً دست پرتری داشتیم. وقتی بیشترین حد آشنایی دانشجویان و اهل فکر ما با آثاری باشد که ریشه‌ی آن متعلق به ما نیست و به راحتی می‌شود هر تعبیر و تفسیری را بر آن‌ها هموار کرد نیاز به کار فکری جدی در آن‌ها نیست. اما اگر اثری که ریشه‌اش متعلق به همین

و در حال صحبت با «همسرش» «خانومی» است و می‌گوید: «برات کلاه و کفش گرجی خریده بودم با دستکش سفید، من هم دیگه نیم تنه و جلیقه می‌پوشیدم...»

«عصرهای جمعه یادته، با درشکه می‌زدیم باغ سالار و زیر درخت‌های شمشاد قدم می‌زدیم یک عکس هم روی سبزه‌ها انداختیم با همین کلاه و دستکش سفید ای .. ی ..... دوران خوش گذشته، بعد جنگ شد و من سیل هیتلری گذاشتم ... و با گل اخری نام هفت، شهر قفقاز را روی پرچم سه رنگ نوشتم و نوشتم یا مرگ یا هفده شهر ... و نزدیک بود به نماینده‌گی از صنف سماک رشت عضو هیئت مدیره‌ی انجمن شهر بشم که هیتلر با ته خورد زمین و من معطل نکردم فوری سیل رو زدم و ...»

در این جا می‌بینیم که به محض کوچکترین تغییر در جامعه بلافاصله این آدم رنگ عوض می‌کند و توجه کنید که روزنه‌ی آبی اولین اثر رادی است. و هنوز

رادی جوان است.

پیل آقای او آدمی است بر آمده از جامعه‌ی بعد از کودتا و حالا روشنفکران این نمایشنامه کی هستند، انوش و همایون و احسان، احسان پسر پیل آقا است و انوش همسایه‌ی پیل آقا است. در این شخصیت‌ها ما سیر روشنفکری را می‌بینیم، آدم‌هایی که به هیچ رسیده‌اند را می‌بینیم، آدم‌هایی که پدران خود را نقد می‌کنند می‌بینیم آدم‌هایی که هیچ کدام جایگاه پدران را قبول ندارند و حتی ثروت پدران را هم نمی‌خواهند. آدم‌های او آن قدر ملموس هستند و در اطراف ما نمونه‌های دست یافتنی آن‌ها بسیار دیده می‌شوند. در بعد از انقلاب هم شما در شب روی سنگفرش خیس ... آقای مجلسی را می‌بینید که استاد دانشگاه است و در اوایل انقلاب او را از دانشگاه اخراج می‌کنند و پس از مدتی دوباره او را به کار دعوت می‌کنند می‌گوید: چه طور شد آن زمان که من می‌خواستم تدریس کنم گفتند نه! حالا بعد از چند سال به من اجازه‌ی تدریس می‌دهید، چرا؟ و ما چه قدر آدم‌هایی از این دست را در آن دوران در کنار خودمان دیدیم؟

### رادی آینه جامعه‌ی ایران

اگر در مورد آثار رادی صحبت شود، جوان ما دیگر مقهور نمایشنامه‌های خارجی نیست. من مخالف اجرا، تدریس و توجه



به نمایش‌نامه‌های خارجی نیستم چون نمایشنامه‌نویسی اصولاً از دنیای غرب به ما رسیده، خود رادی هم تحت تأثیر فضای فکری چخوف و ایبسن است (هر چند که نزدیکی بیشتری به چخوف به علت شرایط خاص فرهنگی اقلیمی و تاریخی دارد) ولی می‌بینیم که رادی «تئاتر هویت» می‌نویسد. این تئاتر ریشه در فرهنگ تاریخی این سرزمین دارد علی‌الخصوص از سال ۱۳۳۲ به بعد. ما در این آثار همه‌ی عناصر جامعه این دوران را می‌بینیم عناصری مثل خانواده و سیر تغییر آن در این بستر را به وضوح می‌بینیم. مثلاً «احسان» در روزنه آبی، وقتی بعد از سه سال به ایران بر می‌گردد مادرش به او می‌گوید تو خیلی عوض شده ای و آن پسری نیستی که سه سال پیش رفت خارج و احسان می‌گوید: «نمی‌دانم یا خدا درون من بیدار شده و یا هیولایی که من نمی‌دانم چیست» و مادر وحشت می‌کند و می‌گوید: «پس بابات راست می‌گفت خدا نگذرد از این همسایه‌ی بغلی که کله‌ی تو را پر از این حرف‌ها کرد» و به انوش پسر همسایه می‌گوید: خدا از شما نگذرد که خانواده‌ی ما را نابود کردید» این را شما از دهان احسان می‌شنوید که چیزی از درون آدمی مثل یک هیولا سر بر می‌دارد این هیولا آن شناخت و انرژی تغییر دهنده‌ای است که درون انسان بیدار می‌شود.

### رادی و تاریخ معاصر

در نمایش «از پشت شیشه‌ها» نویسنده‌ای را داریم که یک پایش را کوسه خورده و اصلاً نمی‌تواند از خانه بیرون برود. یک نماد کاملاً روشن و اشاره به این که بعد از سال ۱۳۳۲ چه کسی می‌توانست از خودش و زنده‌گی داخلی‌اش بیرون برود. جایگاه روشنفکر در بیرون از خودش و خانه‌اش کجا بود؟ همه درها از پیش بسته شده‌اند و هیچ قدمی نمی‌تواند بردارد. انگار که کوسه پایش را خورده کنار این خرده آدم‌هایی را می‌بینید که حتی اسمشان را عوض می‌کنند و این یعنی نوعی از دگرذیسی در حال رخ دادن است و رادی نبض این دگرذیسی را حس می‌کند و به خواننده‌ی آثارش منتقل می‌کند و این‌هاست که می‌توان گفت از طریق شناخت و مطالعه‌ی دقیق آثار رادی شما می‌توانید تاریخ معاصر ایران را در یابید مثلاً در پلکان آدمی مثل «بلبل» چه طور از صفر به همه چیز می‌رسد و می‌شود بساز و بفروش درجه‌ی یک شهر. روند حرکت



**من به جرأت و با تمام احترام و تکریمی که برای بهرام بیضایی، غلامحسین ساعدی و اسماعیل خلیج قایلیم، می‌گویم شاخص ترین درام نویس معاصر ما اکبر رادی است. او بر قله نشسته اگر ما بخواهیم توان، ظرفیت و پتانسیلی را که در زمینه‌ی درام داریم ارزیابی کنیم باید از رادی شروع کنیم چون تا قبل از رادی مادرام نویس جدی نداشتیم.**

او از دزدیدن گاو میرزا شروع می‌شود تا می‌رسد به جایی که یک مقاطعه کار بزرگ می‌شود، اگر رنگی از رابطه‌اش با زن‌ها هم در داستان هست جز این نیست که زن‌ها برایش پلکانی بشوند که صعود کند و جلوتر برود و هیچ چیز دیگر نیست زن هنوز و همچنان برای بلبل و امثال او ابزار است، این باور رادی نیست، ولی آدم‌هایی مثل بلبل جز این فکر نمی‌کنند، بنابراین این ویژه‌گی جزو، شخصیت او گذاشته می‌شود. شما چند زن فوق العاده در آثار رادی می‌بینید از جمله زن نمایشنامه‌ی «منجی در صبح نمناک» او زنی است که منتهای آرزوی رادی است، کسی است که رادی کتابش را به او می‌دهد و می‌گوید تو باید این را ببری.

### خلق شخصیت در آثار رادی

روانشناسی آدم‌ها و روند پیدایش اعتقاداتشان را در آثار رادی به وضوح می‌توان دید. این جور نیست که این‌ها یک دفعه مثل این سریال‌های تلویزیونی یکباره به وجود آمده باشند. مثلاً در روزنه‌ی آبی علت دشمنی پیل آقا با پدر انوش که همسایه‌ی اوست، از زبان خودش این طور نقل می‌شود که: سال‌ها پیش وقتی من لباس نداشتم درشکه‌ی پدر انوش رد می‌شد و سرپای مرا خیس کرد» و از آن زمان او از این همسایه متنفر می‌شود. حالا وقتی انوش آمده خواستگاری دختر پیل آقا و پیل آقا می‌گوید من دخترم را می‌فروشم از سه سکه تا یک میلیون سکه، حالا در این بازار معاملات و مناسبات در پاسخ دختر که به انوش می‌گوید به نظرت نمی‌شود با پدرم



کنار بیایم می‌گوید: «بین من و پدرت یک دره فاصله است که این حفره را هیچ چیز پر نمی‌کند» این حفره، حفره‌ای است که در همان دوره «هوشی مینه» رهبر مبارزان ویتنام هم از آن یاد می‌کند و می‌گوید «بین ما و آن جامعه‌ای که قرار است بسازیم یک حفره بزرگ وجود دارد که با اجساد ما پر می‌شود». هر چند که رادی تحت تأثیر این افکار سیاسی نبود، ولی به هر حال مطالعه می‌کرد و در جریان رویدادهای اطرافش بود و این رویدادها آرام آرام خودش را در قالب نمایشنامه‌های او این طور نشان می‌دهد و این عقیده بدون آگزیره شدن و بدون ناهمخوانی با فرهنگ ما از دهان روشنفکر جامعه‌ی ما بیرون می‌آید.

#### و حالا .... بنیاد رادی

ارج گذاشتن به یک نویسنده‌ی بزرگ معاصر این نیست که یک ساختمان به نام او کنیم، نه. باید داشته‌های او در زمینه‌ی فرهنگ و ادبیات در دانشگاه‌ها به بیچه‌ها تدریس شود.

در واقع هدف اصلی از تشکیل بنیاد رادی بازساخت اندیشه‌های رادی است و من فکر می‌کنم اولین گام بازخوانی و تحلیل

**ما باید به این نتیجه برسیم که میراث فرهنگی ما فقط بناهای باستانی نیستند، بلکه میراث معنوی ما آدم‌هایی هستند که فکر می‌کنند چه آن‌ها که امروز هستند و چه آن‌ها که دیگر نیستند ما باید آن‌ها را حفظ کنیم و برای حفظ آن‌ها را حفظ کنیم و بستر سازی کنیم.**

آثار رادی و مکث روی آن‌هاست طوری که تک تک کلمات را بیرون بکشیم و رابطه‌ی افقی و عمودی آن و ساختار بیرونی و محتوایی آن را استخراج کنیم و ببینیم ما کجا هستیم چون تا این مسئله را متوجه نشویم، به نظرم این تحلیل ناقص است. من به جرأت و با تمام احترام و تکریمی که برای بهرام بیضایی، غلامحسین ساعدی و اسماعیل خلیج قایلیم، می‌گویم شاخص‌ترین درام نویسنده معاصر ما اکبر رادی است. او بر قله نشسته اگر ما بخواهیم توان، ظرفیت و پتانسیلی را که در زمینه‌ی درام داریم ارزیابی کنیم باید از رادی شروع کنیم چون تا قبل از رادی مادرام نویسنده جدی نداشتیم.

خیلی‌ها می‌گویند این بنیاد بدون مکان و امکانات چه طور می‌خواهد کار کند و چه کار می‌خواهد بکند.

اما من معتقدم باید آرام آرام کارکرد باید با مدیران گروه‌های دانشگاه‌ها صحبت کرد و پایان نامه‌ها را سمت و سو داد به طرف بررسی و کار در مورد آثار رادی. در کار فرهنگی حرف اول را صبر و حوصله می‌زند. باید به قول چینی‌ها مثل آب باشیم آب با نرمی کامل سنگ خارا را سوراخ می‌کند. حرکت فرهنگی هم همین‌طور است همین که شما به عنوان فعال عرصه‌ی ارتباطی به این صرافت می‌افتید که شماره ویژه‌ی رادی منتشر کنید یعنی تأثیر خودش را گذاشته.

ما باید به این نتیجه برسیم که میراث فرهنگی ما فقط بناهای باستانی نیستند، بلکه میراث معنوی ما آدم‌هایی هستند که فکر می‌کنند چه آن‌ها که امروز هستند و چه آن‌ها که دیگر نیستند ما باید آن‌ها را حفظ کنیم و برای حفظ اندیشه‌شان بستر سازی کنیم. در این بنیاد ما پول نداریم اما آدم‌هایی هستند که قدر رادی را در جامعه‌ی فرهنگی ما می‌دانند و این با سرمایه «بنیاد فورد» در آمریکا برابری می‌کند. هنر و فرهنگ همین‌طور است. حتی در قرون وسطی می‌بینید

که اگر حمایت اشرافیت نبود، هنرمندان به هیچ جا نمی‌رسیدند، اما ما این اشرافیت را هم نداریم یک عده آدم‌هایی در جامعه ما همیشه که یک شبه ره صد ساله رفته‌اند و اصل و نسبی ندارند که هزینه کردن برای فرهنگ و هنر برایشان افتخار باشد. در غرب آن اشرافیتی که صحبتش را می‌کنیم می‌خواهد با حمایت از هنرمند و نویسنده کلکسیون افتخاراتش را کامل کند، چون این حمایت خودش در جامعه افتخار محسوب می‌شود ولی این‌جا این را هم نداریم، ثروتمند این‌جایی با هنر و فرهنگ قرباتی ندارد و همین است که ما شاهد رشد «بلبل» ها در جامعه مان هستیم، آن‌ها وقتی حرف می‌زنند از رنجی که طی سال‌ها کشیده‌اند که از هیچ به همه چیز برسند می‌گویند، ولی از آن ریشه فکری و فرهنگی که در درونشان هست و باعث شده حق بسیاری را ناحق کنند که فقط یک پله بالاتر بروند هیچ نمی‌گویند. خبر پر واضح است که چنین آدمی اهمیت فرهنگ و ادبیات و هنر را نمی‌شناسد که از آن حمایت کند.

در آثاری رادی شما می‌بینید که اتفاقاً شخصیت ماکیاوول واقعی در وجود کسانی است که آرام‌تر و به ظاهر موجه‌ترند، این‌ها آثار شیست‌های واقعی‌اند.

اصلاً ما باید از خودمان پرسیم چرا در زمینه‌ی ادبیات و فرهنگ کار می‌کنیم اول باید به این نتیجه برسیم که قرار نیست همه‌ی ما نقطه‌ی صفر حرکت باشیم و باید دنباله‌ی کارهای انجام شده را بگیریم و کار کنیم و این یعنی باید یک قدم به عقب برگردیم به دانسته‌هایمان توجه کنیم و آن‌ها را تحلیل کنیم. نقطه آغاز در این بحث خیلی هم قدیمی نیست کمتر از صد سال است. ما می‌توانیم از رادی شروع کنیم که از ما خیلی دور نیست، هنوز چند سال نیست از بین ما رفته و یکی از بهترین نقاط شروع گفتگو در روند نمایشنامه نویسی ما بررسی آثار رادی است.

# قسم به آبروی کلمه...

فرامرز طالبی

دارد. «آقا، من که به آبروی کلمه قسم خورده‌ام، و من که از دریچه، شعر، نور، کبله آقا و تکه‌ای از آسمان آبی را می‌بینم، درام را خلق عشق، عدالت و روشنائی می‌دانم و ثبت هر کلمه را تیری صاف به قلب آن غول بدشگون، که تا سایه این غول روی زمین افتاده، جهان در آثار من پلشت، سنگواره، بی‌عدالت است اما پوچ نیست. پس می‌نویسم نه برای آن که در سایه مرگبار غول غوطه ور شوم، بلکه به نیت آن که روح مبتلا به غول را در آب شفافیش صحنه بشویم (شناختنامه، ص ۴۴-۴۵)

رادی نگاه ویژه‌ای به تئاتر دارد. رادی که به آبروی کلمه قسم خورده بود اندام واژه‌ها را می‌شناخت و کلام او روی صحنه، زبانی فاخر بود، زبانی مهندسی شده، تراش خورده و نغز. نگاه رادی به تئاتر، نگاهی است دست نخورده و بکر، این نگاه در این دو سه دهه هیچ گاه مورد نقد و بررسی قرار نگرفته است.

او تئاتر را صحنه‌ی مقدس می‌دانست. از این رو از تئاتر هویت حرف می‌زند. او در این باره می‌گوید: تئاتر هویت «کلمه‌ای است که این روزها کمی پژمرده‌اش کرده‌اند. با این وجود تاتر هویت یک تاتر فرم نیست. ارجاع صحنه به کاخ‌های فرو ریخته و تاریخ نیست. ترجمه یا تبدیل متن‌های کهن نیست. میتینگ ادبی اردوگاه‌های شرق و غرب نیست... در انتخاب تم سراغ مدل‌های وارداتی نمی‌رود. اما تاتر هویت ما جز به سازه‌های ملی، زبان خاردار معاصر و قلب و مغز جهانی بنا نمی‌شود، حتی در اروپای پیشرفته که درام هستی‌شناسانه آتی، تاتر واقعه‌گرایی ژرمنی و انواع نمایش‌های سنتی را پس پشت خود داشته، با این همه درام‌نویسان مدرنی از ایبسن و استریندبرگ و پیراندلو تا برشت و فریش و دورنمات از آن سرکشیده، به هر عبارت سکه عصر خود را به دنیا زده‌اند (آن گاه گاهی به تاریخ و افسانه و اسطوره هم سرک می‌کشند). تاتر هویت به معنای همه جانبه یک تئاتر معاصر است که حافظه تاریخی دارد (گذشته و آینده) سفارش اجتماعی می‌گیرد بر مناطق عفونی تأثیر ویرانگرانه می‌کند. به زبان و اندیشه عاطفه دراماتیک می‌بخشد. رویت هلال شعر است و چکامه عاشقانه‌ای دارد... احکام ارسطویی دیگر قوه انتظامی بر شقاوت‌های صحنه

در آستانه‌ی سال تولد اکبر رادی ایستاده‌ایم.

بعد از مرگ رادی، دل‌مان خوش است که به هر بهانه‌ای - و این بار به بهانه سال روز تولدش، ۱۰ دی ماه - یاد او را گرامی بداریم و به عبارت دیگر به این بهانه به خود بگوییم این راد مرد روشن ضمیر که بیش از چهل سال قلم به نی نی چشم خود زده است و همه روزه در آن اتاق کوچک سرد سرد خانه‌اش در زمستان و گرم گرم در تابستان روی میز قوز می‌کرد و در خلوت خود، در عرق ریزان روح، هر چند صبحی دفتری تازه روی میز می‌گذاشت، همچنان نزد ماست.

او رفته است ولی ما مانده‌ایم با مجموعه‌ای گرانسنگ از او. میراثی که فقط آثار مکتوب نیست شیوهی کار و زندگی، سلوک با دیگران، نه گفتن به ارباب بی‌مروت دنیا، زندگی منزله و... بخش‌هایی از شخصیت رادی است. اگر بر این قلم اعتراض شود که منزه بودن چه ربطی به آثار مکتوب رادی دارد آنگاه می‌گویم در سرزمین ما، سرزمین قصه‌ها و افسانه‌ها و شاهنامه، منزه بودن بخت بزرگی است که بر شانه‌ی هر کس نمی‌نشیند، آنگونه که بر شانه‌ی رادی نشست.

او رفته است و ما مانده‌ایم با آثار گرانسنگ او.

در آستانه‌ی سال تولد اکبر رادی ایستاده‌ایم.

رادی و هم نسلان او در دهه‌ی چهل شکل گرفتند و آرام آرام شکفته شدند. شرایط تاریخی و ساز و کار زمانه، آنان را در برابر دوران تاریخی جدیدی قرار داده بود؟

مدرنیسم و ستیز با سنت، مدرنیسم از درون و بیرون. سرآغاز این دوره آغاز جنبش مشروطیت بود. دوره‌ی قانون خواهی و حکومت قانون. و به رسمیت شناختن حقوق شهروندی. در کنار این جنبش - حکومت قانونی - از همان آغاز جنبشی به حرکت درآمد که در جستجوی عدالت بود و عدالت را عین قانون می‌دانست و رادی به گواهی تمام آثارش همواره در جنگ با اهریمن بی‌عدالتی بود. فقط کافی است تسلطی بر آثار رادی داشته باشی، از روزنه‌ی آبی تا آخرین اثرش، رد پای عدالت را در این آثار باز می‌شناسی. از این رو در هر کجای دنیا، بی‌عدالتی وجود داشته باشد، آثار رادی حرفی برای گفتن





من که به آبروی کلمه قسم خورده‌ام، و من که از دریچه، شعر، نور، کبله آقا و تکه‌ای از آسمان آبی را می‌بینم، درام را خلق عشق، عدالت و روشنایی می‌دانم و ثبت هر کلمه را تیری صاف به قلب آن غول بدشگون، که تا سایه این غول روی زمین افتاده، جهان در آثار من پلشت، سنگواره، بی‌عدالت است اما پوچ نیست.

ندارد، با فرمالیزه کردن نقش‌ها و عایق‌بندی رابطه‌ها به جنگ آداب بورژوازی می‌روند و ... (مکالمات، ص ۱۴۱ - ۱۴۶).

در آستانه سال تولد رادی ایستاده‌ایم. رادی هیچ‌گاه اهل پز نبود، از این رو خلوتی دلنشین داشت و در آن اتاق کوچک، دنیایی را در چنگ خود. از این رو نشریات زمانه‌ی او از روز شمار زندگی و آثارش بی‌خبر بودند شاید خبر نوشته‌های او در مطبوعات بسیار کم‌تر از یک هنر پیشه‌ی دست پنجم سینما و تلویزیون باشد. با این حال این مرد غریب در وطن، زمانی که بیمار شد و به بیمارستان رفت تا آن روز آخر، مطبوعات که روزگار دیگری یافته بودند بر مظلومیت او صحنه گذاشتند و دست از سر او برنداشتند و به جا، اخبار جسمانی او را می‌نوشتند و وقتی او تمام کرد، در بیمارستان ..... روی پاشنه چرخید و نویسندگان و بازیگران و کارگردان‌ها و ... همه به بیمارستان آمدند. عجب آن که در بیمارستان مردم وقتی چهره‌های سینمایی و تلویزیونی را می‌دیدند، می‌پرسیدند چه کسی مرده است که این همه هنرمند به اینجا آمده‌اند، وقتی می‌گفتی اکبر رادی، هاج و واج می‌ماندند. این اسم را نشنیده بودند. تصویری هم از او در ذهنشان حک نشده بود و مرتب سوال می‌کردند که بود اکبر رادی؟ چه جوابی می‌توانستی به آن‌ها بدهی. هیچ. در تشییع جنازه رادی در تالار وحدت وضع ولی به گونه‌ای دیگر بود. جمعیت انبوه آمده بودند و جوانان تاج گلی بودند بر سر این جمعیت و این جمعیت همان‌طور به بهشت

زهره رفت، غمین، پرسشگر و خاموش. مطبوعات آن روزها سنگ تمام گذاشتند. در بهشت زهرا سر ضرب روزنامه‌ای - ویژه نامه‌ی اکبر رادی را چاپ کرده بود و در تالار وحدت و بهشت زهرا توسط جوانی - جوانانسی؟ - آن را پخش کرده بود. و این اتفاق نادری بود در مطبوعات ایران. روزنامه‌های «یدگ» فوق العاده معمولاً به مناسبت‌هایی فقط برای اهل سیاست چاپ می‌شد، نه اهل قلم، بسیاری از بزرگان هنر اهل این سرزمین درباره‌ی رادی نوشتند و از دست دادنش را عزایی برشمردند. در میان این سوگ نوشته‌ها یادداشتی از جواد مجابی بود با عنوان «نامه به اکبر رادی» می‌دانستیم پایان قصه چیست. این یادداشت که بسیار کوتاه نیز هست، سوگنامه برای تمامی کسانی است که «اهل سرزمین خود هستند» اهل سرزمین خود بودن.

«عادت نکردیم که گریه‌هامان را پنهان

کنیم و خنده‌هامان را، در حجره‌های پنهان روح خود را بر سر این بازار بی‌سود و زیان، در آثارمان درگشودیم، تو و سعدی و بیضایی با نمایشنامه‌هایت و دیگران با هنرها و روایت‌های گستاخ پر صداقت‌شان. تو کوتاه نیامدی هیچ‌گاه و به ناچار دق مرگ شش‌دی از دردهای گفته و ناگفته‌ات. مساکوتاه نمی‌آییم چون هدایت و نیما و تو کوتاه نیامداید. این یک تصمیم فردی نیست، یک میراث ملی است. میراث فرهنگ این سرزمین که کوتاه نمی‌آید در برابر جهالت و تهاجم و ستمکاری ...»

رشت - ۳۰ شهریور - ۱۳۸۹

۱- یک نفر جفله را دیدم توی معرکه می‌گفت: «سفارش اجتماعی» همان «پوپولاریته» و از شیوه‌های کسب وجاهت ملی است... ص ۱۷  
۲- وام گرفته از نوشته‌ها و گفته‌های سید محمد

### از ترانه‌های گیاه تا شریان ماه

شریان ماه عنوان اولین مجموعه شعر تیرداد همپارتیان است. شاعر جوانی که نخستین مجموعه شعرش را با عنوان ترانه‌های گیاه در سال ۸۷ چاپ کرد و دومی را یکسال بعد.

تیرداد شاعری تصویرگراست و این ویژه‌گی در دومین مجموعه‌اش بیشتر خود را نشان می‌دهد. خاکستر و عکس / شمع و سایه گریه‌ای ولگرد / میزی خالی / و خدا / یان که می‌خندند / و تو نیستی / و می‌بینی که نیستی.

تیرداد هم مثل بسیاری از شاعران هم نسلش، اما نه در حد افراط، گاه درگیر بازی‌های زبان می‌شود و از این بازی شعر می‌آفریند و این می‌تواند آغاز خجسته‌ای باشد برای شاعرانه‌گی‌های تیرداد در مجموعه‌های دیگر.



### از لا به لای کتاب‌ها

«در، با بی تویی!» عنوان نخستین مجموعه شعر سید علی کاشفی خوانساری است که در زمستان ۸۷ منتشر شد. و این شعرها چنان که از تاریخ نوشته شده در سرآغاز مجموعه بر می‌آید، سروده‌های همان سال ۸۷ شاعر است که نشان از پرکاری او دارد و این پرکاری با چاپ دو مجموعه شعر دیگر یکی به نام «آن که رفت آن که نیامد» در بهار سال ۸۸ و دیگری با عنوان «لالایی‌های لالیلابی» که در تابستان ۸۸ منتشر شده تایید می‌شود.

سید علی کاشفی در شعر بیشتر درگیر بازی‌های زبانی و به نوعی هنجار شکنی‌های واژگانی است که گاه خوانش و درک شعرها را دشوار می‌کند.

سید علی کاشفی خوانساری دستی نیز در ادبیات کودک دارد و از جمله کارهایش در این زمینه «کتاب شاهنامه‌های کودکان» است که در واقع تلاشی است برای جمع‌آوری فهرست کتاب‌هایی که با الهام از داستان‌های شاهنامه برای کودکان نوشته شده و خوانساری این مجموعه را با همکاری آرزو انواری تدوین کرده است و ناشر آن انتشارات «جو» است.

«بی‌نام» عنوان یک مجموعه شعر ۲۷۰ صفحه‌ای از شعرهای سید محمد سادات اخوی است. شعرهای این مجموعه در قالب‌های کلاسیک و به شکل رباعی، دوبیتی، غزل، قصیده سروده شده است.

تمامی شعرهای سادات اخوی درونمایه‌ای مذهبی دارند و بیشتر در مورد بخش‌هایی از زندگی پیامبران، ائمه اطهار و امامان شیعه است و ساختاری روایی دارد.

این مجموعه را هم انتشارات حوا منتشر کرده است.



### تولدم را تنه‌ایم

مجموعه‌ی شعر سمیرا نوروزی

ناشر: فرادید

قیمت: ۲۰۰۰ تومان

در حالتی مسخ تر از دیشب  
در پشت این شهر بی‌روح تر از خودم  
زمینی سرد است و بی‌شکل  
نیض زنده‌گی نمی‌زند



### سرنخ

مجموعه شعر شیما موسوی

ناشر: پژواک کیوان

قیمت: ۳۵۰۰ تومان